

Alternative B-Book 另类商书 ①

创世企业

圣路加公司：资本时代的超级另类

安迪·劳 / 著
陈霜叶 / 译

Open Minds

英国年度最佳广告代理商圣路加公司的传奇故事
开创商业公司中雇员共有企业的成功范例
中国企业改革大可借鉴的另类思路

中国 友谊出版公司

创世企业

圣路加公司：资本时代的超级另类

[英]安迪·劳 著

陈霜叶 译

石 涛 校译

中国友谊出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

创世企业：圣路加公司：资本时代的超级另类/
(英) 劳 (Law, A.) 著；陈霜叶译. —北京：中国友
谊出版公司，2000.10

书名原文：Open Minds

ISBN 7-5057-1666-2/F·27

I. 创… II. ①劳… ②陈… III. 广告-公司-企业
管理-英国 IV. F279.561.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 52106 号

书名	创世企业
著者	英国 安迪·劳
译者	陈霜叶
出版	中国友谊出版公司
发行	中国友谊出版公司
经销	新华书店
印刷	三河市欣欣印刷有限公司
规格	850×1168 毫米 32 开本 11.625 印张 220 千字
版次	2000 年 11 月第 1 版
印次	2000 年 11 月第 1 次印刷
印数	1-5000 册
书号	ISBN 7-5057-1666-2/F·27
定价	22.00 元
地址	北京市朝阳区西坝河南里 17 号楼
邮编	100028 电话 (010) 64668676
	合同登记号：图字 01-2000-3071

OPEN MINDS

Copyright © 1998 by Andy Law

Published by China International Radio Press

With China Friendship Publishing Corporation

First published in Great Britain in 1999 by

Orion Publishing Group Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

版权所有,侵权必究

创世企业

**圣路加公司：
资本时代的超级另类**

[英] 安迪·劳 著

Open Minds

by Andy law

谨以此书献给我的父母，彼得和奥黛莉，

他们教我如何公正处事；

献给我的妻子，阿曼生，

她让我充满活力，特别是在我感到茫然的时候；

献给我的孩子们，汤姆、奥莉维亚和弗尼夏

他们以为所有的工作场所都像圣路加公司一样。

——安迪·劳

在你的公司里创造变革的 十种途径

1. 问问你自己想从生活中得到些什么。
2. 问问自己对你来说什么是真正重要的。
3. 把所有的上班族套装捐给救济委员会，穿最能展现真我的服装。
4. 与人们——甚至是你不喜欢的人——讨论上述第一点和第二点。
(可能你现在已经觉得浑身不舒服，甚至恶心，但这是很正常的。)
5. 放弃一些你在工作中最需要的东西，如办公桌、公司轿车等等。
6. 信任你遇到的每一个人。遵守你许下的每一个诺言。
(现在你应该感觉好一点了。)

7. 体验团队活动。任何活动都可以，比如跳伞、度假等等。

8. 重新制定商业计划，把上述几条同你的客户紧密结合起来。

9. 在办公室的地板上画一条线，邀请每个人勇敢地踏入一个全新的世界。

10. 与跨过线的每个人公平地分享所有你做的和拥有的一切。

（现在你该感到一种彻底的解放了。很快，你将会依次拥有如下的东西：心存感激的顾客，受到鼓舞的雇员，友好的群体，还有钱。）

序 言

正在读这本书的读者，你是什么样的人？

是正在乘坐飞机的商人？还是住在酒店里的从事商务的女强人？

是一个正在对这一时代的工作本质进行评估的学者？还是一个热衷于在不断涌现的新商机中寻找财富的投资者？

或者，你是一名学生，在耗费掉你大量时间的学习之余，正在利用闲暇时间研究生活？

你是如何看待你自己的？你到底有没有给自己归个类？

比如，你是否比你的同桌、室友或同乘一辆汽车的人优秀？或者不如他们？你是不是不太有价值？不太重要？或者更有趣？更有创意？你是一位母亲？或者父亲？一个合伙人？或者一个兄弟、姐妹、朋友？你是不是很特别，很注意自己的隐私，因而认为没有人真正了解你？

让我来告诉你我是怎样看待你的。你要么是个男人，要么是个女人；你在尽自己的努力生活；你是当今世界上最宝贵的财富。

是的，就是你。正在读这本书的你是个有价值的人，而且无疑你的价值被低估了。你是这个星球上最强大的、也许是最后一个还未被发掘的能源。

然而，你的精力正在被每日繁琐的工作所消耗，因为，当这个运动着的世界要适应未来的要求而不断变化的时候，它仍然摆脱不掉源自过去的陈规陋习。在这个世界里，“工业时代”的模式正与“信息时代”的特征发生着强烈的冲撞，导致了如今解放与焦虑掺杂在一起的混乱局面。

要证明这一点，只需看看你工作的地方便可以了。我不知道你在哪儿工作，但可以肯定，你的办公楼是由四四方方的砖头和玻璃搭起的大厦，大厦依照许多年前就形成的风格，被分割成大大小小的长方形区域。我还知道在这座大楼里，安装着一些不可思议的技术设备——调制解调器和电脑。这些东西仅仅在 20 年前还是人们无法想像的东西。

当工业时代与信息时代相遇时，并不像过去那样，一个世界向另一个世界的变化是一个逐渐进化的过程。对于你我这样的人来说，这种碰撞创造了大量新的概念（电讯工作方式、因特网、HTML、ISDN、知识经济、重复性过度劳损、ME.），对这些概念还需要做大量的解释工作。这些新词汇与我们已经了解的旧概念（老板、早九晚五、

裁员、奖金、公车、利润）并存于每一个工作场所使用的语言词汇中。

旧的商业规则仍在无穷无尽地制约着人们，所以我们今天所处的工作环境与我们的祖父母所了解的世界惊人地相似。但是，我们的生活环境却在以只有我们的儿孙辈才能理解的速度变化着。你是否注意到，我们这一代人越来越佩服起我们孩子的知识与技能，特别是在技术的应用方面，当然也包括其他一些东西，比如对影像信息和多媒体信息的吸收。

那么，我是谁？在写这本书的人是谁？既不是学者，也不是社会观察家；既不是把人类的每一次发展都预言为恐惧或灾难的巫师，也不是将未来描绘得天花乱坠的未来主义者。

事实上，一开始，我就要告诉你一个秘密：我无法预见未来。如果可以，那么总统、国王、王后、大臣以及迫切想知道下周六合彩号码的你早就排着队来觐见我了。实际上，没有人能预见未来，所以别信任那宣称能预见一切的理论家。

我既不是精英，也不是管理咨询专家。

我根本就不不是一个旁观者。和你一样，我恰恰站在这个世界的中心。

我是个商圈里的人，或者更确切地说，是个广告业人士。

但我是一个喜欢实验的商人，与其他几位有类似想法的实验者共同尝试。我选择去探索如今我们所拥有的各种

工具是否可以使工作——生活本身最基本的东西——更充实、更有启发性、更有趣、回报更高，并且成为每个人的乐趣所在。

我是一个挑战者，要论证当今工商业是否应该与 20 年前或者 10 年前甚至 5 年前的商业有任何联系。

这本书只不过是圣路加公司针对工作所进行的实验中的一部分。圣路加公司，是一家富有创造性的媒体公司，主要的工作是设计广告，也制作一些纪录片和小电影。

这本书并不提供放之四海而皆准的关于工作的理论，也不是什么商业手册。在我与我的同事所知的范围之外的任何领域，这本书的理论也不见得成立。

我希望你在这本书中所发现的，是一家精彩的公司，一家试图改变商业“遗传基因”的公司。圣路加公司努力追求的是：在雇员也即是股东的生活中，在它有意无意中接触的各种人类生活里，担任一个更新、更好、更有成就、更公正的商业角色。

若你以为这是一家“好好”公司，或者只是一群嬉皮士试图创建的“乌托邦”社会，那你就错了。（我们曾被许多次这样误解过，尽管只有我自己和拉比·斯巴克斯——我们称他为“公司之父”——的年龄有资格做嬉皮士。）

为了给商业寻找一个全新的角色，圣路加公司的人已经背离了传统商业的所有既定内容。因此圣路加公司不仅仅是一家新型的广告公司，更是一家完全不同的公司。

它避开了传统的等级划分，赞成最平等的组织安排以及最疯狂古怪的决策流程（但这种流程确实有效）。

公司里那些在广告业内被同行认可的资深广告人，放弃了传统的、明确的公司所有制形式，而选择在合作的框架下由公司中的每个人（包括将来进入公司的人）完全拥有公司。

所有的个人电脑都被扔出办公室，取而代之的是公共工作站。任何人在任何时候都可以使用它。个人也不再拥有自己的办公桌；你可以在大楼里任何一个你认为合适的地方工作。如果你认为户外适合你，那也完全可以。

办公室的空间甚至都腾给了顾客，或者说是“客户”们，因为它要接受一种真正的合作性商业机制的表现和运作。每位客户都拥有符合个人要求的创造性的沟通中心。

摒弃广告业的行业传统，不参加任何奢侈的颁奖典礼。但正如我所写的，它的工作被一些行业评论家认为是最富有想像力的。

也许你会问，为什么我们要做所有这一切？

批评家说，这只是一种做秀，一种永恒的公关手段（我们毕竟是一家广告公司！）。若真是那样（事实上不是），它一定代价昂贵，因为我们的年报将显示我们做到了我们说过要做的事情。一次不带偏见的社会与环境审计就能证明我们言而有信的事实。

还有一些较谨慎的观察家会说，圣路加是一家广告公司，非常有创意。显然，我们现有的组织体系是能为我们这些“绝对难以置信”的家伙服务的。然而事实并非如

此。奇怪的是，广告代理公司非常保守。这可不是嘲讽。广告业中到处都是有天份的人，但是在 40 多年的时间里，他们并没有什么改变或发展。直到一个叫比尔·伯恩巴赫（Bill Bernbach）的美国人以一种更有创造性的方式重组了他的人力资源后，故事才得以继续。（他把住在顶层阁楼里的作家安置在住地下室的插图画家旁边，创立了现在所谓的“创意小组”。）

我想，至少我们还信任圣路加公司，还相信我们的观念除影响到我们这些幸运儿之外，还会改变更多的人。

它不是噱头。它是一种运动，一种人的运动，是那些了解日常生活中当我们梳头、刷牙和每天早上去上班时所面临的基本生活事实的人的运动。

人类是富有创造性的，有乐趣，好求索；然而工作对许多人来说却是单调乏味、错综复杂的。

人类都有个性的一面，每个人都是多才多艺的；然而在工作中我们发现自己是一种消耗品，被小心地放置在精心策划的程序中。

我一点儿都不奇怪，人与工作是一种不幸的结合。公司的平均寿命只有人的寿命的一半，这也就是说，我们中的大部分人都会在我们生命中某个阶段成为垂死挣扎的某家公司的一分子。

企业正在我们周围的每一个机构里逐渐死亡。在各个公司特殊的垂死挣扎中，它们在寻找金钱所能买来的任何药方：卖给出价最高的投标者，最大限度缩减成本，寻找精英管理者和心理咨询专家。也许真正无路可走时，它们

会使用上述所有方法。

每一年都会有新处方出现（像裁员、机构整合与重新授权），但是我们在商界的人都清楚，如果这些处方真的有效，我们早就把它们当作包治百病的灵丹妙药了。但事实是，各种商业都是错综复杂的，而且越来越如此。

目前的商业不得不与比以往更多的外力相竞争——法律压力，客户权益保护组织，传媒的尾随监视，反常的个人，金融、社会、环境和道德的审判员，教会，政府，以及国际社会。凡你能举出的商业都会与他们挂上钩。这些不断增长的压力加剧了商业的紧张程度。人是首先感到商业的恐惧与痛苦的血肉之躯，也是对这些感受最深的生物。

企业对我们生活的影响是可怕的。它可以将我们托上顶峰，也可以把我们抛入低谷；它既可以给予人自尊，也可以剥夺人的尊严；它对我们软硬兼施；它可以扩展我们的想像力；它可以破坏家庭，也可以组建婚姻；它可以支持声名狼藉的政客，也可以使经济复苏；它既产生了让人无法承受的压力，也发明了惊人的新产品和服务。

总之，它可以随意对待你，可我们还是不加思索地将生命奉献给它，将我们全部的知识、才智、创造力和汗水盲目地献给它，却从未考虑过它的真实价值。

在工作中，我们所做的大部分事情都是为了他人和他人的利益。这看起来似乎不太对。我们对圣路加公司探索的时间越久，我们就越会回顾丢在身后的世界，吃惊地发现竟然有这么多的事情是以如此荒谬的方式运行着。

我们常把自己比作车队中的先锋，我们不知道自己要往哪里去（我们计划的事情很少发生），但我们一直在行进，因为我们知道绕过下一个拐角，就会有精彩美妙的、从未被发现过的事物出现。

尽管我们已经使目前的状况改变了许多，但是这只是我们所能取得的创新中的一小部分。这也是我们为什么不断发展创新观念的原因。这也是为什么圣路加公司能有解放思想、开放思路的永恒远见的原因。因为圣路加公司解放了自己的思想，也解放了那些前来了解它的人的思想，所以我希望这本书能对这种远见的追求者有所帮助，而它也正以某种方式改变着你——读者、丈夫、妻子、职员……以及整个人类。

不，这还不够，我还希望能达到更多的目标。

在你家里或者在你长大的房子里，总是有三本书：你所信奉的宗教的“圣经”、地图和字典，难道你对这些不觉得奇怪吗？这三大参考书在各自的领域里以各自的方式指导着你。然而却没有任何一本参考书是关于工作的，而你从二十几岁开始直到老年所一直从事的活动就是工作。

诚然，是有不少商业书籍，但它们都是管理教科书；或者只是一个领导接一个领导、一个专家接一个专家的想法和经验的汇集罢了。这本书当然不会像圣经那么有启发性，也不会像地图那样实用，更不会像字典那样无所不包。但它可以启发你思考，可以引导你问自己一些问题。譬如：

我是否真的被重视？